

(Перевод)  
СПРАВОЧНИК ДЛЯ ЭКСПЕРТОВ

ЗАДАЧИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЭКСПЕРТА

# EXPERTS' GUIDE

ROLES AND RESPONSIBILITIES  
OF THE EXPERT



  
worldskills  
international

© 2013 WorldSkills International  
Version 1.0

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **1. Коротко о главном**

- 1.1. Поздравления и благодарности
- 1.2. Об этом Справочнике
- 1.3. Кто есть кто?
- 1.4. К кому обратиться?
- 1.5. Кодекс этики
- 1.6. Что такое WorldSkills?
- 1.7. Чемпионат WorldSkills
- 1.8. Программа чемпионата

### **2. Как организован чемпионат**

- 2.1. Площадка проведения соревнований
- 2.2. Эксперты
- 2.3. Председатель жюри
- 2.4. Руководитель группы Председателей жюри
- 2.5. Главный эксперт
- 2.6. Заместитель Главного эксперта
- 2.7. Жюри
- 2.8. Оргкомитет чемпионата
- 2.9. Консультанты
- 2.10. Консультант по начислению баллов
- 2.11. «Дорожная карта» проведения чемпионата
- 2.12. Инфраструктурный список
- 2.13. Эксперты с особыми полномочиями
- 2.14. Начальник мастерской (Организатор)
- 2.15. Переводчики
- 2.16. Технический комитет

### **3. Структура чемпионата**

- 3.1. Правила чемпионата
- 3.2. Техническое описание
- 3.3. Конкурсное задание
- 3.4. Участие Экспертов в подготовке конкурсного задания
- 3.5. 30% изменение
- 3.6. Критерии оценки
- 3.7. Поддержка чемпионата
- 3.8. Система информационной поддержки чемпионата (CIS)
- 3.9. Конкурсная папка
- 3.10. Проверка инструментальных ящиков
- 3.11. Собрание Председателей жюри
- 3.12. Поддержка организация-участниц
- 3.13. Маркетинг и коммуникации, обеспечение торжественных мероприятий

### **4. Подготовка к чемпионату: Экспертный центр**

### **5. Подготовка к чемпионату: образовательные ресурсы**

### **6. В ходе чемпионата**

- 6.1. «Дорожная карта» проведения чемпионата: ключевые аспекты

## **7. Ресурсы**

- 7.1. О чемпионате «WorldSkills»
- 7.2. Деятельность «WorldSkills»
- 7.3. Участники «WorldSkills»
- 7.4. Глобальное партнерство
- 7.5. Средства массовой информации

## **8. Глоссарий**

## 1. Коротко о главном

### 1.1. Поздравления и благодарности

Вне зависимости от того, впервые ли вы пробуете себя в роли Эксперта, или же являетесь «ветераном», поучаствовав в одном или нескольких чемпионатах «WorldSkills», примите наши поздравления и благодарности! Поздравляем вас с тем, что вы играете ключевую роль в управлении этим всемирным профессиональным конкурсом – и благодарим вас за ваш энтузиазм и за ваше время.

### 1.2. Об этом Справочнике

Данный справочник содержит всю информацию, которая может понадобиться вам для успешного выполнения обязанностей Эксперта на чемпионате «WorldSkills». Для компактности, справочник содержит ссылки к информации, которую можно найти в других местах.

Справочник состоит из семи разделов:

- Введение
- Как организована каждая компетенция
- Структура чемпионата
- Подготовка к чемпионату: Экспертный центр
- Подготовка к чемпионату: Образовательные ресурсы
- Ресурсы
- Глоссарий

### 1.3. Кто есть кто?

В разделе «Кто есть кто» веб-сайта WSI размещены фотографии и краткая информация обо всех официальных лицах и сотрудниках «WorldSkills». Если вы не участвовали ранее в мероприятиях «WorldSkills», вам необходимо зайти на страничку раздела ([www.worldskills.org/whoiswho](http://www.worldskills.org/whoiswho)) и указать информацию о себе. Также вам необходимо передать своему Техническому делегату фотографию, для ее размещения на сайте «WorldSkills». Также сайт оборудован мощной поисковой системой, которая позволит вам найти отдельных людей или группы людей.

*Иллюстрация, перевод надписей:*

#### Кто есть Кто

Страна-участница: <<Представитель>>  
И/или Должность: <<Должность Представителя>>  
И Конкурс: WSC2013  
И/или Компетенция: <<Название компетенции>>  
И/или Имя:

### 1.4. К кому обратиться?

Вопрос	Контактное лицо
Организация поездки, гостиница, багаж	Технический делегат или Представитель
Конкурсные задания и Технические описания, размещаемые Экспертами на Дискуссионном форуме	Главный эксперт или Заместитель Главного эксперта
Инфраструктура, спонсоры, гигиена труда и техника безопасности, схемы мастерских, образцы материалов	Начальник мастерской (Организатор)

### **1.5. Кодекс этики**

Кодексом этики определяются нормы поведения и процесс принятия решений, в соответствии с Международными ценностями и этическими стандартами «WorldSkills». Все Эксперты обязаны ознакомиться с Кодексом этики и действовать в соответствии с ним. Кодекс этики можно скачать отсюда или с веб-сайта WSI, страница «Официальные документы».

### **1.6. Что такое WorldSkills?**

WorldSkills International – ведущая международная организация, которая занимается повышением стандартов и статуса профессионального мастерства среди молодежи. Сегодня в «WorldSkills» состоят более 60 стран/регионов, и количество членов организации неуклонно растет.

Основным видом деятельности «WorldSkills» являются профессиональные конкурсы. Тысячи молодых людей участвуют в национальных, региональных и международных соревнованиях, за которыми с неослабевающим интересом следят как сами участники, так и преподаватели, работодатели и члены правительств. Конкурсы «WorldSkills» также дают возможность молодым специалистам помериться силами, обменяться опытом и объединить усилия в деле совершенствования профессионального мастерства; преподаватели же получают возможность повысить эффективность учебного процесса, в его теоретической и практической части.

### **1.7. Чемпионат WorldSkills**

Проводимый каждые два года чемпионат «WorldSkills» является глобальным событием. В 2013 году в Лейпциге сойдутся примерно 1030 конкурсантов из 54 стран/регионов, чтобы показать себя в 46 категориях профессионального мастерства. Управлять конкурсом будут 980 Экспертов, включая Вас.

### **1.8. Программа чемпионата**

Вы можете скачать программу чемпионата из раздела «Программа WSC2013».

В целях сохранения единообразия документации разных лет, дни до начала чемпионата, в ходе чемпионата и после его окончания обозначаются аббревиатурами. Например, «С-7» означает «за 7 дней до первого дня чемпионата», «С1» обозначает Первый день чемпионата, и «С+1» означает «через один день после последнего дня чемпионата».

## **2. Как организован чемпионат**

### **2.1. Площадка проведения соревнований**

Для каждой Компетенции существует четко определенная площадка проведения соревнований. Площадка включает в себя рабочие места участников конкурса, переговорные комнаты и офисы для официальных лиц.

### **2.2. Эксперт**

Лицо, обладающее достаточным опытом в какой-либо области мастерства, профессии или технологии, представляющее Страну-участницу на профессиональном конкурсе, относящемся к их компетенции. См. Правила проведения чемпионата, п.7.3.1. Все

Эксперты, прошедшие тестирование по правилам чемпионата и специализированный отраслевой тест, назначаются в Жюри для оценки выполнения конкурсных заданий.

### **2.3. Председатель жюри**

Председатель жюри это председатель Жюри по какой-либо области профессионального мастерства (в некоторых случаях, одно и то же лицо может участвовать в Жюри для нескольких областей профессионального мастерства).

### **2.4. Руководитель группы Председателей жюри**

Руководитель группы Председателей жюри это лицо, обладающее опытом участия в нескольких конкурсах, которое руководит группой Председателей жюри.

### **2.5. Главный эксперт**

Главный эксперт это Эксперт, которого выбирают другие Эксперты для обеспечения руководства и управления ходом профессионального конкурса. См. Правила чемпионата, п.7.4.

### **2.6. Заместитель Главного эксперта**

Заместитель Главного эксперта это Эксперт, которого выбирают другие Эксперты для содействия Главному эксперту в ходе подготовки и проведения профессионального конкурса. См. Правила проведения чемпионата, п.7.5.

### **2.7. Жюри**

В каждой компетенции имеется Жюри, куда входят следующие лица:

- Председатель жюри
- Главный эксперт
- Заместитель Главного эксперта
- Эксперты

См. Правила проведения чемпионата, п.7.6.

### **2.8. Оргкомитет чемпионата**

В Оргкомитет чемпионата (SMT) входят: Председатель жюри, Главный эксперт и Заместитель Главного эксперта. SMT отвечает за управление ходом профессионального конкурса, соблюдение Правил проведения чемпионата и Техническое описание профессионального навыка.

### **2.9. Консультанты**

Профессиональные консультанты (SA) это опытные, обладающие обширными познаниями бывшие Главные эксперты / Заместители Главных экспертов, чья роль состоит в том, чтобы помогать существующим Оргкомитетам в разработке и применении их схем начисления баллов и в выставлении оценок. Профессиональные консультанты работают в тесном сотрудничестве с Центром поддержки чемпионата и Консультантом по начислению баллов, и могут поддерживать до 12 компетенций. На чемпионате WSC 2013 будут задействованы четыре профессиональных консультанта.

### **2.10. Консультант по начислению баллов**

Консультант по начислению баллов (AA) осуществляет надзор за системой оценки чемпионата «WorldSkills International», включая разработку передовой практики оценки, куда входят четко определенные Описания компетенций, Технические

описания и Схемы начисления баллов. Консультант по начислению баллов избирается исходя из таких критериев, как большой опыт участия в чемпионатах «WorldSkills» и в их оценке, знание системы информационной поддержки чемпионата (CIS). Консультант по начислению баллов номинируется Председателем и Вице-председателем Технического комитета.

## 2.11. «Дорожная карта» проведения чемпионата

«Дорожная карта» проведения чемпионата (SMP) – основной инструмент, используемый Оргкомитетом для организации и проведения профессионального чемпионата.

«Дорожная карта» составляется Главным экспертом и Заместителем Главного эксперта, после чего в неё вносит окончательные изменения Председатель жюри. Руководитель команды Председателя жюри рассматривает SMP от имени Председателя / Вице-председателя Технического комитета. SMP необходимо представить на рассмотрение к дню С-6. SMP является «Дорожной картой» профессионального чемпионата и проверяется ежедневно.

В SMP перечислены задания и сроки выполнения заданий для каждого для чемпионата.

C-7	C-6	C-5	C-4	C-3	C-2	C-1	C1	C2	C3	C4	C+1	C+2	C+3
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
26.06.13	27.06.13	28.06.13	29.06.13	30.06.13	01.07.13	02.07.13	03.07.13	04.07.13	05.07.13	06.07.13	07.07.13	08.07.13	09.07.13
Ср.	Чт.	Пт.	Сб.	Вс.	Пн.	Вт.	Ср.	Чт.	Пт.	Сб.	Вс.	Пн.	Вт.
Прибытие Оргкомитета (ТД, ГЭ, ЗГЭ)	Прибытие Э, П и ТН		Прибытие ОД, У, РК, ОН/Н			Церемония открытия	День1				Церемония закрытия	WCWS	Отъезд
Подготовка							Конкурс				По окончании конкурса		
Конкурс WorldSkills (мероприятия конкурса, публикуемые для публики)													

День С-5 Пятница, 28.08.09 (День 3 из 14)					
День	Дата	Время	Действие		Подпись Председателя жюри
С-5, Пт.	28.08.09	10.00-12.00	Отраслевое обучение для Экспертов, проводит Оргкомитет / ГЭ		
		12.00	Составление Дорожной карты проведения конкурса. Подать Председателю или Вице-председателю Технического комитета, через Председателя жюри		
		13.00-14.00	Встреча Председателей жюри / Переговорная комната WSI		
		14.00-21.30	Подготовка конкурса (согласно SMP) Главный эксперт, Заместитель Главного эксперта, Председатель жюри, все Эксперты		
		Вопрос повестки дня	Повестка дня первого подготовительного собрания Экспертов		

Задание	Ответственное лицо	Дата завершения	Завершено	Подпись Председателя жюри
«Дорожная карта» проведения конкурса	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Обучение Экспертов	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Конкурсное задание (включая перевод)	Э			
Расписание для участников (включая перевод)	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Контрольный лист, вопросы беспристрастности и информационной открытости (включая перевод)	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Контрольный лист, вопросы гигиены труда и техники безопасности (включая перевод)	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Инспекции, гигиена труда и техника	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			

безопасности				
Реестр экспертов	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Распределение участников по рабочим местам	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ)			
Паспортная проверка	Эксперты			
2009 Техническое описание	Эксперты			
2009, критерии выбора задания	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ) и Э			
2009, голосование начальников и заместителей	Председатель жюри			
Начисление баллов и оценка	ГЭ, ЗГЭ и Э			
Внесение результатов в CIS	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ) и Э			
Подписание Формы 6	ОКЧ (ПЖ, ГЭ, ЗГЭ) и Э			

## 2.12. Инфраструктурный список

В Инфраструктурном списке подробно описаны все материалы и оборудование, предоставляемые Организатором конкурса для проведения профессионального конкурса. Список составляется Экспертами и пересматривается для каждого конкурса. См. Правила проведения чемпионата, п.11.

## 2.13. Эксперты с особыми полномочиями (ESR)

ESR это Эксперты, получившие особые полномочия от Оргкомитета чемпионата. Они содействуют в проведении профессиональных конкурсов. Существуют, например, Эксперты с особыми полномочиями в области гигиены труда и техники безопасности, Развития профессионального мастерства, Начисления баллов, Самодостаточности и Продвижения профессиональных конкурсов. Определения ролей таких Экспертов приводятся в Правилах проведения чемпионата, Приложение 8.

## 2.14. Начальник мастерской (Организатор)

Для каждой компетенции назначается отдельный Начальник мастерской (Организатор) (WSS). Такого Организатора назначает Страна-хозяйка чемпионата. WSS несет ответственность за наличие и бесперебойную работу всей инфраструктуры, необходимой участникам и Экспертам. См. Правила проведения чемпионата, п.7.11.

## 2.15. Переводчики

В «WorldSkills International» словом «переводчик» обозначаются переводчики, выполняющие устный и письменный перевод. Переводчики помогают Экспертам работать вместе, не испытывая сложностей при общении, а также следят за тем, чтобы все участники конкурса получали одну и ту же информацию (обеспечение справедливости). См. Правила проведения чемпионата, п.7.10.

## 2.16. Технический комитет

В состав Технического комитета входят Технические делегаты от каждой страны-участницы. Председателем Технического комитета является Вице-президент по техническим вопросам. Созываемый по приглашению Председателя, Технический комитет решает все технические и организационные вопросы высокого уровня, относящиеся к профессиональным конкурсам. Технический комитет подотчетен Совету директоров и Генеральной Ассамблее через своего Председателя. См. Конституцию 3.7.

# 3. Структура чемпионата

## 3.1. Правила проведения чемпионата

Правила проведения чемпионата регламентируют организацию и проведение чемпионата «WorldSkills» для всех специальностей. Они уточняются Техническим комитетом и ратифицируются Генеральной Ассамблеей.



### **3.2. Техническое описание**

Для каждой области профессионального мастерства существует Техническое описание, определяющее все профессиональные аспекты чемпионата, включая следующее:

- Название области профессионального мастерства;
- Подробное описание компетенции и диапазон работ, то есть, квалификационные требования к участникам и навыки, необходимые для участия в чемпионате;
- Разработка, выбор, выверка, внесение 30% изменений и обнародование Конкурсного задания;
- Регламент и критерии начисления баллов, требования к оценке;
- Проведение чемпионата;
- Отраслевые требования техники безопасности;
- Материалы и оборудование, предоставляемые участниками и Экспертами, определение запрещенных материалов и оборудования;
- Рекламирование области профессионального мастерства, общение со СМИ;
- Самодостаточность.

См. Правила проведения чемпионата, п.10.

### **3.3. Конкурсное задание**

Конкурсное задание это работа, которую необходимо выполнить конкурсанту, чтобы продемонстрировать свои умения. В Техническом описании описаны компетенции, диапазон работ, формат и структура, разработка, выверка, выбор, обнародование и внесение изменений (по необходимости) в конкурсное задание. На выполнение каждого конкурсного задания отводится 15-22 часов рабочего времени, в течение 4 дней чемпионата.

Конкурсное задание разработано так, чтобы участники смогли продемонстрировать навыки, указанные в Техническом описании. Оно должно быть достаточно сложным, чтобы участники смогли состязаться друг с другом уже в способности вовремя его завершить. В то же самое время, Эксперты должны свести к минимуму требования к пространству, инфраструктуре и ресурсам.

### **3.4. Участие Экспертов в подготовке конкурсного задания**

Техническое описание определяет степень вовлеченности Экспертов в подготовку конкурсного задания. Несоответствие требованиям может привести к ограничению прав Эксперта. Например, Эксперт, не сдавший необходимую работу, может быть не допущен к голосованию по конкурсному заданию / модулям, или к внесению 30% изменений. Краткое изложение прав и обязанностей Эксперта см. в Правилах проведения чемпионата, Приложение 7.

### **3.5. 30% изменение**

Если конкурсное задание выдается участникам заранее, Эксперты обязаны внести в это задание как минимум 30% изменений, оставаясь в рамках требований к оборудованию и материалам, которые предоставляются Организатором чемпионата. См. Правила проведения чемпионата, п.12.5.6.

### **3.6. Критерии оценки**

Выполненные конкурсные задания оцениваются в соответствии с регламентами «WorldSkills International» на основании Определения компетенций, приводимого в

Техническом описании и в Правилах проведения чемпионата. См. Правила проведения чемпионата, п.13.1.

### **3.7. Поддержка чемпионата**

Поддержкой чемпионата занимается Секретариат «WorldSkills International», обеспечивающий проведение конкурсов по отдельным специальностям. В ходе чемпионата, поддержка заключается в распечатке конкурсных заданий и в корректировке Технических описаний. Также Секретариат предоставляет «Пакет оценки навыков» (комплект относящихся к конкурсу материалов по каждой специальности), а также «Конкурсную папку».

### **3.8. Система информационной поддержки чемпионата (CIS)**

CIS это специализированное программное обеспечение, созданное специалистами «WorldSkills International» для управления всеми аспектами оценки и определения результатов каждого профессионального конкурса. Оно используется для создания или импортирования схем начисления баллов, создания оценочных ведомостей и записи/подсчета баллов, полученных каждым участником. С его помощью рассчитываются все результаты каждого конкурса и определяются медалисты; также оно может сгенерировать общие результаты для каждого участника.

### **3.9. Конкурсная папка**

Для каждого профессионального навыка существует «Конкурсная папка», содержащая в себе все формы, необходимые для конкурса. Конкурсная папка помогает в проведении профессионального конкурса и используется для хранения всех форм, заполняемых в ходе конкурса.

На первой странице папки содержится список всех необходимых документов и актов, который используется в справочных целях, вместе с Системой сопровождения.

### **3.10 Проверка инструментальных ящиков**

В тех случаях, когда участники пользуются профессиональными инструментами, группа Экспертов каждый день осматривает содержимое инструментального ящика каждого участника. В ходе конкурса не допускается использование предметов, которые могут дать какому-либо участнику несправедливое преимущество перед другими участниками. См. Правила проведения чемпионата, п.7.3.6.

### **3.11. Собрание Председателей жюри**

Председатели жюри встречаются ежедневно, с С-0 по С4, для решения вопросов и обмена информацией.

### **3.12. Поддержка организаций-участниц**

На чемпионате «WorldSkills», поддержка представителей стран-участниц входит в обязанности Секретариата «WorldSkills International». В основном это оказание помощи Официальным делегатам и Техническим делегатам по всем аспектам, непосредственно не связанным с чемпионатом (размещение, организация поездок, мероприятия и т.п.). Секретариат также отвечает за организацию собраний «WorldSkills International».

### **3.13. Маркетинг и коммуникации, обеспечение торжественных мероприятий**

На чемпионате «WorldSkills» маркетингом, коммуникациями и обеспечением торжественных мероприятий занимается Секретариат «WorldSkills International», который также отвечает за «Деревню мастеров», Форум лидеров «WorldSkills» и за связи с прессой.

#### **4. Подготовка к чемпионату: Экспертный центр**

Экспертный центр ([www.worldskills.org/expertcentre](http://www.worldskills.org/expertcentre)) это страница веб-сайта WSI, которая поможет вам методически подготовиться к чемпионату. Страница содержит информацию о разных видах деятельности и работает как «контрольный лист»: после заполнения каждого пункта, справа появляется галочка. Когда вы выполните все требования, он покажет 100% готовность.

Каждый пункт «контрольного листа» описан ниже.

##### *Иллюстрация:*

Экспертный центр, Пол Кондран, Австрия

Должность: Главный эксперт

Область мастерства: Сварка

100% готовность

Вы можете повысить свое состояние готовности, выполнив следующие задания:

##### Задание:

Доступ к Экспертному центру

Скачать Техническое описание: Англ., Нем.

Просмотреть Инфраструктурный список

Скачать Сопроводительную инфраструктурную документацию (04 марта 2013)

Скачать конкурсное задание: pre.zip

Скачать Правила проведения чемпионата: v5.0.1\_DE, v5.0.1\_EN, v5.0.1\_FR, v5.0.1\_ID

Скачать документацию по гигиене труда и технике безопасности: Англ., Нем.

Скачать «Дорожную карту» проведения чемпионата

Обновить «Дорожную карту» проведения конкурса для Сварки

Активность на Дискуссионном форуме

Обновленная редакция раздела «Квалификация эксперта» на сайте

Ответить на вопросы анкеты по правилам проведения чемпионата

Заполнить Тест для экспертов – Сварка

Просмотреть раздел «Готовность эксперта», Сварка

Просмотреть раздел «Готовность переводчика», Сварка

*(конец иллюстрации)*

##### ***Доступ к Экспертному центру***

Означает, что вы получили доступ к этому сайту.

##### ***Скачать Техническое описание***

Пройдите по соответствующей ссылке (например, EN для английского языка), чтобы скачать Техническое описание по своей специальности.

##### ***Просмотреть Инфраструктурный список***

Пройдите по ссылке, чтобы ознакомиться с Инфраструктурным списком по своей специальности.

***Скачать Сопроводительную инфраструктурную документацию***

Пройдите по ссылке (если таковая имеется), чтобы скачать сопроводительную документацию по инфраструктурному списку.

***Скачать конкурсное задание***

Пройдите по ссылке, чтобы скачать конкурсное задание по своей специальности.

***Скачать Правила проведения чемпионата***

Скачайте и изучите Правила проведения чемпионата. Для того, чтобы ответить на вопросы анкеты по правилам проведения чемпионата, вам понадобится хорошее знание Правил.

***Скачать документацию по гигиене труда и технике безопасности***

Посылке представлены правила гигиены труда и техники безопасности: общие, действующие на территории страны-хозяйки чемпионата, и относящиеся к определенной специальности.

***Скачать «Дорожную карту» проведения чемпионата***

Скачайте SMP согласно описанию п.4.1.1.

***Активность на Дискуссионном форуме***

Этот пункт будет считаться выполненным после того, как объем вашего участия в дискуссиях на форуме по вашей специальности достигнет требуемого уровня.

Эксперты должны размещать на форуме в среднем 1 сообщение каждые 28 дней в период с 2 сентября 2012г. по 2 июля 2013г. Всего за 11 месяцев получается 11 сообщений.

Если вы размещали сообщения, но ваша готовность отображается как недостаточная (обозначается красным крестиком), это означает, что вам необходимо чаще участвовать в обсуждениях. Когда количество ваших сообщений достигнет необходимого уровня, красный крестик сменится зеленой галочкой.

***Обновленная редакция раздела «Квалификация эксперта» на сайте***

Пройдите по ссылке, чтобы проверить, соответствует ли ваш профиль последним требованиям. Чтобы редактировать профиль, нажмите на ссылку «Edit» («Редактировать»). Если не отображается фото, не забудьте передать вашему Техническому делегату свою фотографию для размещения на сайте «WorldSkills».

***Ответить на вопросы анкеты по правилам проведения чемпионата***

Это тест на знание Правил проведения конкурса. Вопросы с несколькими вариантами ответов появляются в произвольном порядке. Пройдите по ссылке, чтобы ознакомиться с инструкциями и ответить на вопросы.

***Пройти Тест для экспертов (<название специальности>)***

Это проверка ваших знаний по специальности. Вопросы с несколькими вариантами ответов появляются в произвольном порядке. Пройдите по ссылке, чтобы ознакомиться с инструкциями и пройти тест.

Примечание:

Для того, чтобы быть допущенным к конкурсу в качестве Эксперта, вам необходимо правильно ответить на вопросы анкеты по правилам проведения чемпионата и пройти Тест для Экспертов.

## 5. Подготовка к чемпионату: образовательные ресурсы

Пройдите по ссылке <http://learningresources.worldskills.org/>, чтобы воспользоваться отличным новым ресурсом, который позволит вам повысить свой образовательный уровень до начала чемпионата. Здесь сведены воедино все имеющиеся ресурсы, включая Отраслевые тесты, Анкету по правилам проведения чемпионата, Сценарии чемпионата и инструкции для делегатов.

По мере выполнения заданий, каждое из них будет автоматически помечаться галочкой, показывая ваш общий «уровень готовности». Для Анкеты по правилам проведения чемпионата проходной балл составляет 100%, а для Отраслевого теста – 90%.

Председатели жюри, Главные эксперты и Заместители Главных экспертов могут ознакомиться с уровнем готовности всех Экспертов по своей специальности, а Технические делегаты могут ознакомиться с уровнем готовности всех Экспертов из своей страны/региона.

На следующих трех страницах приводится не требующее пояснений содержимое сайта Образовательных ресурсов.

### Иллюстрация:

Главная страница – Курсы – Эксперты	
<p><b>НАВИГАЦИЯ</b>  <a href="#">Домашняя страница</a>  <a href="#">Моя домашняя страница</a>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Страницы сайта</li> <li>▸ Мой профиль</li> <li>▸ <b>Курсы</b></li> <li>▸ <b>Эксперты</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Участники</li> <li>▸ Добро пожаловать на Образовательные ресурсы «WorldSkills»!</li> <li>▸ Анкета по Правилам конкурса</li> <li>▸ Изучение сценария</li> <li>▸ Полезные ресурсы и ссылки</li> <li>▸ Технические делегаты</li> <li>▸ Начальник мастерской</li> <li>▸ Руководители групп</li> <li>▸ Участники</li> <li>▸ Переводчики</li> <li>• Просмотреть все курсы и категории</li> </ul> </li> </ul> </p>	<p><b>1. Добро пожаловать на Образовательные ресурсы «WorldSkills»!</b>  «WorldSkills International» приветствует вас на своем сайте!</p> <p><b>Что мне необходимо сделать на сайте?</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ознакомьтесь со всей представленной информацией</li> <li>2. Заполните анкеты и наслаждайтесь процессом обучения!</li> <li>3. Достоинно участвуйте в конкурсе!</li> </ol> <p><b>2. Анкета по правилам конкурса</b>  Просмотрите все представленные здесь информационные справочники и заполните анкеты.</p> <p><b>2.1. Роли и обязанности</b>  <b>Председатель жюри (JP)</b>  <a href="#">Информация о Председателе жюри</a>  Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Председателе жюри.</p> <p><a href="#">Роли и обязанности: анкета о Председателе жюри</a>  Заполните анкету после того, как ознакомитесь с представленной выше информацией. Удачи!</p> <p><b>Главный эксперт и Заместитель Главного эксперта (CE, DCE)</b>  <a href="#">Информация о Главном эксперте и Заместителе Главного эксперта</a>  Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Главном эксперте и Заместителе Главного эксперта.</p> <p><a href="#">Роли и обязанности: анкета о Главном эксперте и Заместителе Главного эксперта</a>  Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Председателе жюри.</p> <p><b>Эксперт (E)</b>  <a href="#">Роли и ответственность: Эксперт</a>  Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Эксперте.</p> <p><a href="#">Роли и обязанности: анкета об Эксперте</a>  Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Главном эксперте и Заместителе Главного эксперта.</p>
<p><b>Настройки</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Настройки моего профиля</li> </ul> </p>	

**Оргкомитет чемпионата (SMT)**Роли и ответственность: Оргкомитет чемпионата (SMT)

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Оргкомитете чемпионата.

Роли и обязанности: анкета об Оргкомитете чемпионата

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты об Эксперте.

**Эксперты с особыми полномочиями (ESR)**Роли и ответственность: Эксперты с особыми полномочиями (ESR)

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Экспертах с особыми полномочиями (ESR)

Роли и обязанности: анкета об Экспертах с особыми полномочиями

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты об Оргкомитете чемпионата.

**2.2. Развитие профессионального мастерства****Технические описания (TD)**Технические описания

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Технических описаниях.

Анкета о Технических описаниях

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты об Экспертах с особыми полномочиями.

**Инфраструктурный список (IL)**Информация по Инфраструктурному списку

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Инфраструктурном списке.

Анкета об Инфраструктурном списке

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Технических описаниях.

**Конкурсные задания (TP)**Информация по Конкурсным заданиям

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Конкурсных заданиях.

Анкета о конкурсных заданиях

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты об Инфраструктурном списке.

**Оценка**

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Оценке.

Анкета об Оценке

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Конкурсных заданиях.

**2.3. Участники конкурса****Сообщения участников**Информация по сообщениям участников

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о сообщениях участников.

Анкета о сообщениях участников

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты об Оценке.

**Обязанность участников проявлять добросовестность**Информация обязанности участников проявлять добросовестность

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об обязанности участников проявлять добросовестность.

Анкета об обязанности участников проявлять добросовестность

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о сообщениях участников.

«Дорожная карта» проведения конкурса

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о «Дорожной карте» проведения конкурса (SMP).

Анкета о «Дорожной карте»

Недоступно до правильного заполнения вами Анкеты об обязанности участников проявлять добросовестность.

**Безопасность и доступ**Информация по Безопасности и доступу

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Безопасности и доступе.

Анкета о Безопасности и доступе

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о «Дорожной карте» проведения конкурса.

**Гигиена и техника безопасности**Информация по Гигиене и технике безопасности (H&S)

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты о Гигиене и технике безопасности.

Анкета о Гигиене и технике безопасности

Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Безопасности и доступе.

**Участие Экспертов**Информация по Участию Экспертов

Ознакомьтесь с информацией, затем ответьте на вопросы анкеты об Участии Экспертов.

	<p>Анкета об Участии Экспертов Недоступно до правильного заполнения вами анкеты о Гигиене и технике безопасности.</p> <p><b>Подготовка с учетом местных условий</b> <u>Подготовка с учетом местных условий: Ознакомьтесь с этой информацией</u> Это информация по Подготовке с учетом местных условий. Ознакомьтесь с ней, прослушайте аудиофайл, затем рассмотрите сценарии.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пугающее поведение, или Культурные различия</li> <li>2. Чаша весов: взгляд Главного эксперта</li> <li>3. Чаша весов: взгляд Председателя жюри</li> <li>4. По большому счету...</li> <li>5. Тактическое вмешательство: взгляд Председателя жюри</li> <li>6. Расхождение во мнениях</li> <li>7. Неправомерное давление</li> <li>8. Бездумность или страх</li> <li>9. Тактическое вмешательство: взгляд Главного эксперта</li> <li>10. Улыбнитесь: вас снимает камера</li> <li>11. Под влиянием</li> <li>12. В невыгодном положении</li> </ol> <p><b>Полезные ресурсы и ссылки</b> <u>Конкурс «WorldSkills», Лейпциг, 2013</u> Домашняя страница конкурса <u>«WorldSkills», Лейпциг, 2013</u></p> <p><u>Конкурс «WorldSkills International»</u> Домашняя страница конкурса <u>«WorldSkills International»</u></p> <p>Правила проведения чемпионата</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*(Конец иллюстрации)*

## **6. В ходе чемпионата**

Деятельность всех Экспертов в ходе чемпионата регламентируется «Дорожной картой» чемпионата (SMP), как описано в п.2.1.8.

### **6.1. «Дорожная карта» проведения чемпионата: ключевые аспекты**

С-6	Прибытие Экспертов, переводчиков, технических наблюдателей
С-5	09.30-11.00: Приветствие новых Экспертов 13.00-21.00: Экскурсии и т.п.
С-4	Отраслевое обучение для Экспертов Окончательное согласование 30% изменений, подписание соглашения
С-3	Внесение Конкурсного задания на 2013 г. в «Дорожную карту» Подача запроса на распечатку Конкурсного задания на 2013 г.
С-2	08.00-22.00: Подготовка чемпионата Экспертами согласно «Дорожной карте» 08.30-20.00: Ознакомление для участников
С-1	08.00-16.30: Подготовка чемпионата Экспертами согласно «Дорожной карте» Готовность переводов конкурсных заданий на 2013г. Подача формы Начала чемпионата Фиксация Схемы оценки 19.30-21.00: Церемония открытия
С1 – С4	08.30-17.30: Чемпионат, включая Общение участников На всем протяжении: Разработка Технического описания

Дополнительные занятия в день С4

16.00-18.00: Упаковка инструментальных ящиков

Завершение ввода данных в Систему информационной поддержки чемпионата

- С+1
- Ознакомление Экспертов с результатами чемпионата
  - Передача Формы закрытия в Систему информационной поддержки чемпионата
  - Подача Формы закрытия чемпионата
  - Окончательное согласование выдвижения кандидатур Главного эксперта / Заместителя Главного эксперта на чемпионат 2015г.
  - Окончательное согласование выбора Конкурсных заданий на 2015г.
  - Загрузка Конкурсных заданий на 2015г. в «Дорожную карту»
  - Подписание Соглашения о Технических описаниях на 2015г.
  - Загрузка Технических описаний на 2015г. в «Дорожную карту»
  - Выборы Главного эксперта и Заместителя Главного эксперта на 2013г.
  - 19.30-21.30: Церемония закрытия, прощальный вечер
- С+2
- Отъезд
  - С полной информацией можно ознакомиться, скачав «Дорожную карту» для вашей специальности из Экспертного центра.

## 7. Ресурсы

Экспертный центр предоставляет доступ к другой информации, которая может оказаться полезной для вас как для Эксперта.

Наведите курсор на таблички вверху любой страницы сайте «WorldSkills International» для получения ссылок на дополнительную информацию, как указано ниже.

### 7.1. О чемпионате «WorldSkills»

*Иллюстрация:*

Главная страница	О «WorldSkills»	Деятельность «WorldSkills»	Участники чемпионата	Глобальные партнеры	Пресса	Страны-участницы	Контакты
<b>Что такое «WorldSkills International»?</b> Содействие профессиональному мастерству по всему миру		<b>О профессиональном мастерстве</b> Рассказ о специальностях, представленных на чемпионате «WorldSkills»		<b>История</b> История «WorldSkills» с момента первого чемпионата, проводившегося в 1950г.			
<b>Организации-участницы</b> Список участвующих стран/регионов всего мира		<b>Кто есть кто</b> Доступ к базам данных, включая участников, экспертов и делегатов		<b>Официальные документы</b> Правила проведения чемпионата, Конституция и Устав			
<b>Новостная рассылка</b> Новости о мероприятиях и деятельности «WorldSkills»		<b>Глоссарий</b> Объяснение терминологии «WorldSkills»					

*(Конец иллюстрации)*

### 7.2. Деятельность «WorldSkills»

*Иллюстрация:*

Главная страница	О «WorldSkills»	Деятельность «WorldSkills»	Участники чемпионата	Глобальные партнеры	Пресса	Страны-участницы	Контакты
<b>Чемпионаты «WorldSkills»</b> Лейпциг-2013 и информация о чемпионатах прошлых лет		<b>Портал «WorldSkills»</b> Дополнительная информация о специальностях и о преуспевших в них людях		<b>Программкаонференции</b> Общение глобальных лидеров в ходе чемпионата			
<b>Форум лидеров</b> Докладчики мирового класса общаются с лидерами по глобальным вопросам		<b>Молодежный форум</b> Чемпионы прошлых лет обсуждают идеи усовершенствования чемпионата		<b>Генеральная ассамблея</b> Встреча делегатов стран-участниц «WorldSkills International»			



	«WorldSkills»	
<b>Даты и события</b> Выясните, что происходит в вашей части света		

(Конец иллюстрации)

### 7.3. Участники «WorldSkills»

Иллюстрация:

Главная страница	О «WorldSkills»	Деятельность «WorldSkills»	Участники чемпионата	Глобальные партнеры	Пресса	Страны-участницы	Контакты
<b>Будущие участники</b> Посетите Центр участников, чтобы получить информацию о грядущих чемпионатах		<b>Чемпионы «WorldSkills»</b> Развивайте свои профессиональные навыки и принимайте участие в движении «WorldSkills»		<b>Портал «WorldSkills»</b> Получите дополнительные знания о специальностях и о преуспевших в них людях			
<b>Молодежный форум</b> Чемпионы прошлых лет обсуждают идеи совершенствования чемпионата «WorldSkills»		<b>Участники прошлых лет</b> Оставайтесь на связи с новыми друзьями					

(Конец иллюстрации)

### 7.4. Глобальное партнерство

Иллюстрация:

Главная страница	О «WorldSkills»	Деятельность «WorldSkills»	Участники чемпионата	Глобальные партнеры	Пресса	Страны-участницы	Контакты
<b>Глобальные партнеры</b> Глобальным партнером быть выгодно		<b>3M</b> Глобальная инновационная компания, никогда не прекращающая изобретать		<b>Autodesk</b> Современные 2D и 3D технологии для дизайна			
<b>Cisco Systems Inc.</b> Аппаратное и программное обеспечение и услуги для устройства сетей		<b>Dermalogica</b> Выбор №1 профессионалов-дерматологов всего мира		<b>Festo</b> Поставщик пневматических и электрических систем для автоматизации производства			
<b>Fluke Corporation</b> Производство электронных измерительных и испытательных инструментов		<b>Lincoln Electric</b> Мировой лидер производства сварочных аппаратов		<b>Saint-Gobain</b> Главный мировой поставщик строительных материалов			
<b>SAMSUNG Electronics</b> Лидер цифровой конвергенции		<b>Siemens</b> Мировой лидер в области электроники и электротехнической промышленности		<b>Wurth</b> Лидер на рынке продаж материалов для крепления и сборки			

(Конец иллюстрации)

### 7.5. Средства массовой информации

Иллюстрация:

Главная страница	О «WorldSkills»	Деятельность «WorldSkills»	Участники чемпионата	Глобальные партнеры	Пресса	Страны-участницы	Контакты
<b>Медийный веб-сайт</b> Официальный медийный веб-сайт чемпионата «WorldSkills» 2013, Лейпциг		<b>Новости</b> Деятельность «WorldSkills» по всему миру		<b>Упоминания в новостях</b> Статьи о «WorldSkills» на других сайтах			
<b>Новостная рассылка</b> Новости о мероприятиях и деятельности «WorldSkills»		<b>Пресс-релизы</b> Доступ к текущим пресс-релизам «WorldSkills International»		<b>Фотогалерея</b> Фотографии с чемпионатов и других мероприятий			
<b>WorldSkills TV</b> Видео с чемпионатов прошлых лет и других мероприятий							

(Конец иллюстрации)

## 8. Глоссарий

### Шкала-500 (500 Scale)

Для облегчения сравнения результатов по разным специальностям, оценки от 1 до 100 для каждого Участника по каждой специальности масштабируются (используя статистический анализ) так, что участники со средним баллом по своей специальности получают 500 пунктов. Все остальные оценки обычно располагаются между 400 и 600 пунктами.

### **Приз Альберта Видаля (Albert Vidal Award)**

Участник чемпионата «WorldSkills», набравший самые высокие баллы, получает Приз Альберта Видаля. Приз назван так в честь основателя чемпионата «WorldSkills», Альберта Видаля из Испании.

### **Апелляционная комиссия (Appeals Committee)**

Если решается какой-либо спор, и обвиняемый либо обвинитель полагает, что решение по спору было принято с нарушениями, то спор передается в Апелляционную комиссию.

### **Аспекты субкритериев (Aspect of Sub Criteria)**

Каждый Критерий подразделяется на Субкритерии. Каждый Субкритерий подразделяется на Аспекты субкритериев, за которые начисляются баллы. Аспекты могут быть либо субъективными, либо объективными.

### **Консультант по начислению баллов (Assessment Advisor)**

Консультант по начислению баллов наблюдает за системой начисления баллов WSI, включая разработку более совершенной системы оценки, которая включает в себя четко определенные Описания компетенций, Технические описания и Схемы начисления баллов.

### **Критерии оценки (Assessment Criteria)**

Конкурсные задания оцениваются в соответствии с регламентами «WorldSkills International» на основании Критериев оценки, приводимых в Техническом описании.

### **Условия оценки (Assessment Specification)**

Условия оценки охватывают сочетание и взаимосвязь между Конкурсным заданием и Схемой начисления баллов на основании Описания компетенций для данной специальности, т.е., «Условия оценки = Конкурсное задание + Схема начисления баллов», как в п.5.3 Технического описания.

### **Национальная премия (Best of Nation Award)**

Обычно конкурсант, получающий самый высокий балл и/или медаль за первое место в команде своей страны/региона, получает Национальную премию. Решение принимает Технический делегат страны-участницы.

### **Оценка «вслепую» (Blind Marking)**

Оценка конкурсных заданий, где Эксперт не знает, чью работу он оценивает.

### **Совет директоров (Board of Directors)**

Избираемый Совет директоров состоит из Президента, Вице-президентов, Вице-председателей постоянных комитетов и Казначая. Совет директоров также включает в себя двух членов комитета экс-официо, которые представляют страны-участницы двух следующих чемпионатов «WorldSkills».

### **C1, C2, C3, C4, C-1, C+1 и т.д.**

Аббревиатуры, используемые для обозначения дней до, во время и после окончания чемпионата. Например, «C1» это День 1 чемпионата, «C-1» – день перед началом чемпионата, а «C+1» – первый день после последнего дня чемпионата.

**Почетная грамота (Certificate of Merit)**

Грамота, которую получают за выдающиеся заслуги перед WSI.

**Сертификат участия (Certificate of Participation)**

Любой конкурсант, не получивший медали или специального приза, получает Сертификат участия.

**Председатель Технического комитета (Chair of the Technical Committee)**

Председателем Технического комитета является Вице-президент по техническим вопросам, который также является членом Совета директоров.

**Чемпион (Champion)**

См. раздел «Чемпион WorldSkills».

**Директор-распорядитель (Chief Executive Officer)**

Директор-распорядитель подотчетен Совету директоров и отвечает в основном за обеспечение профессионального руководства делами организации. Сюда входят стратегические, операционные, административные, маркетинговые и коммуникационные функции.

**Главный эксперт (Chief Expert)**

Эксперт, избранный на свою должность другими Экспертами по данной специальности, обеспечивающий руководство и управление ходом чемпионата. Главный эксперт является членом Оргкомитета чемпионата (SMT).

**Обнародованное конкурсное задание (Circulated Test Project)**

Конкурсное задание, выданное участникам до начала конкурса.

**Форма подведения итогов для Системы информационной поддержки конкурса (CIS Closure Form)**

Форма, подаваемая Главным экспертом для подтверждения того, что все обязанности по начислению баллов и обязанности, относящиеся к CIS, исполнены.

**Кодекс этики (Code of Ethics)**

Кодекс этики используется как руководство по поведению и принятию решений в соответствии с ценностями и этическими стандартами WSI.

**Участник-компатриот (Compatriot Competitor)**

Участник из той же страны/региона, что и Эксперт.

**Эксперт-компатриот (Compatriot Expert)**

Эксперт из той же страны/региона, что и участник.

**Конкурс (Competition)**

См. «Конкурс профессионального мастерства»

**Чемпионат (Competition)**

См. «Чемпионат WorldSkills»

**Конкурсная папка (Competition binder)**

Папка, создаваемая для каждой специальности и содержащая формы, необходимые для чемпионата.

**Форма начала чемпионата (Competition Commencement Form)**

Форма подтверждения завершения подготовительных работ, которую Главный эксперт подает в Группу поддержки чемпионата. CIS по специальности не будет доступна до тех пор, пока Технический директор не сочтет, что по данной специальности были выполнены все задачи по подготовке.

**Форма завершения чемпионата (Competition Completion Form)**

Форма подается в Группу поддержки чемпионата Оргкомитетом чемпионата для подтверждения того, что по какой-либо специальности выполнены все конкурсные задания.

**Система информационной поддержки чемпионата (Competition Information System)**

CIS это специализированное программное обеспечение, созданное специалистами «WorldSkills International» для управления всеми аспектами оценки и определения результатов конкурсов по каждой специальности. Оно используется для создания или импортирования схем начисления баллов, создания оценочных ведомостей и записи/подсчета баллов, полученных каждым участником.

**Административный комитет чемпионата (Competition Management Team)**

Председатель и Вице-председатель Технического комитета, Директор-распорядитель и Технический директор образуют оргкомитет чемпионата, отвечающий за все аспекты технического и административного управления чемпионатом.

**Организатор чемпионата (Competition Organizer)**

Организация/компания, отвечающая за организацию мероприятия – чемпионата «WorldSkills».

**Руководство по организации чемпионата (Competition Organizing Guide)**

Подробное руководство для WSI и Организатора чемпионата по подготовке и проведению чемпионата «WorldSkills».

**Правила проведения чемпионата (Competition Rules)**

Правила проведения чемпионата определяют порядок организации и проведения чемпионата «WorldSkills», включающего в себя конкурсы по всем специальностям. Правила обновляются Техническим комитетом и ратифицируются Генеральной Ассамблеей.

**Место проведения чемпионата (Competition site)**

Место проведения чемпионата «WorldSkills».

**Участник конкурса, конкурсант (Competitor)**

Лицо из страны/региона – члена WSI, выбранное для участия в профессиональном конкурсе.

**Конституция (Constitution)**

Фундаментальные принципы и структура WSI.

### **Основополагающие ценности (Core Values)**

Основополагающие (или базовые) ценности WSI это профессиональная этика, информационная открытость, справедливость, партнерство и инновации.

### **Критерии (Criteria)**

См. Критерии оценки.

### **Ежедневная оценка (Daily Assessment)**

Оценка конкурсного задания, при которой результаты за день оцениваются согласно определенным суб-критериям, вносятся в Системы информационной поддержки чемпионата (CIS), утверждаются и подписываются Жюри до 12.00 часов следующего дня.

### **Заместитель Главного эксперта (Deputy Chief Expert)**

Эксперт, ассистирующий Главному эксперту в подготовке и проведению профессионального конкурса. Заместитель Главного эксперта должен являться членом Оргкомитета чемпионата.

### **Дискуссионный форум (Discussion Forum)**

Онлайн-форум, используемый для обсуждения и координирования разработки и подготовки профессиональных конкурсов чемпионата «WorldSkills».

### **Разрешение споров (Dispute Solution)**

Процедура разрешения споров применяется тогда, когда разногласие, спор или конфликт не удалось решить в процессе решения вопросов, или в случаях вероятного нарушения Правил, недобросовестности, мошенничества и т.п.

### **Эксперт (Expert)**

Лицо, обладающее достаточной профессиональной компетенцией (знаниями и опытом по определенной профессии/технологии), представляющее Страну-участницу чемпионата на профессиональном конкурсе по своей специальности.

### **Эксперты с особыми полномочиями (Experts with Special Responsibilities)**

Эксперты, получившие особые полномочия от Оргкомитета чемпионата. Они содействуют в проведении профессиональных конкурсов.

### **Ознакомление (Familiarization)**

Перед началом чемпионата участники получают как минимум 8 часов на подготовку рабочих мест, проверку и подготовку инструментов и материалов. Они получают возможность ознакомиться, под контролем Экспертов и Начальников мастерских, с оборудованием, инструментами, материалами и процессами, попрактиковаться в использовании оборудования и материалов, которые будут использоваться на конкурсе.

### **Таблички (Flashcards)**

Таблички с номерами от 1 до 10, которые используются при выставлении субъективных оценок. Эксперты должны сначала самостоятельно выбрать балл, а затем показать свои таблички одновременно.

### **Генеральная Ассамблея (General Assembly)**

Генеральная Ассамблея – высший орган WSI. Генеральная Ассамблея включает в себя Официальных делегатов и Технических делегатов, представляющих Страны-участницы организации.

### **Конкурсант-гость (Guest Competitor)**

Конкурсант из страны-кандидата в страны-участницы чемпионата. Такие конкурсанты участвуют в чемпионате на тех же правах, что и обычные конкурсанты, за тем исключением, что им не начисляются баллы и не присуждаются призовые места. Однако же, такой конкурсант может получить Национальную премию, если страна-кандидат выставила как минимум двух конкурсантов.

### **Основополагающие принципы (Guiding Principles)**

Основополагающие принципы это организационные нормы, призванные обеспечить соответствие новых компетенций, представленных на конкурсах «WorldSkills», миссии организации и задачам чемпионата, а также нуждам глобальной экономики.

### **Гигиена труда и техника безопасности (Health and Safety)**

Нормы гигиены труда и техники безопасности, применимые к мероприятию и профессиональным конкурсам. Терминология Организаторов чемпионатов может варьироваться («Гигиена труда и техника безопасности», «Гигиена и охрана труда», «Требования охраны труда на рабочем месте»).

### **Принимающая сторона (Host Member)**

Организация-участница из страны/региона, где проводится чемпионат «WorldSkills».

### **Инфраструктурный список (Infrastructure List)**

Список материалов и оборудования, предоставляемого Организатором чемпионата для проведения профессионального конкурса.

### **Переводчик (Interpreter)**

В документации WSI словом «переводчик» обозначаются переводчики, выполняющие как устный, так и письменный перевод.

### **Решение вопросов (Issue Resolution)**

При возникновении разногласий, споров, конфликтов и т.п., необходимо придерживаться регламента решения вопросов. Диаграмма и подробное описание процедуры приводятся в Приложении 5 к Правилам проведения чемпионата.

### **Жюри (Jury)**

Председатель жюри и группа Экспертов, куда входят Главный эксперт и Заместитель Главного эксперта, отвечающие за оценку конкурсных заданий по той или иной специальности. Жюри назначается для каждой специальности. Председатель жюри и все Эксперты (включая ГЭ и ЗГЭ) по специальности. Жюри отвечает за оценку конкурсных заданий по своей специальности.

### **Председатель жюри (Jury president)**

Председатель жюри возглавляет Жюри по какой-либо специальности.

### **Собрание Председателей жюри (Jury Presidents' Meeting)**

Ежедневная встреча Председателей жюри в ходе чемпионата «WorldSkills», проводится для обсуждения и решения различных вопросов, обмена информацией.

### **Руководитель Группы председателей жюри (Jury president Team Leader)**

Руководитель группы Председателей жюри это лицо, обладающее опытом участия в нескольких чемпионатах, которое руководит группой Председателей жюри.

### **Балл (Mark)**

Участник конкурса может получить всего 100 баллов в рамках Схемы начисления баллов по конкурсным заданиям (см. Техническое описание). Схема начисления баллов включает в себя несколько критериев, которые подразделяются на один или несколько суб-критериев. Каждый суб-критерий подразделяется на несколько аспектов суб-критерия, за которые присуждаются баллы.

### **Итоговая оценочная ведомость (Mark Summary Form)**

Форма, отпечатанная Системой информационной поддержки чемпионата (CIS) для демонстрации баллов, начисленных по каждому Критерию, и общий балл за каждый день конкурса. В конце чемпионата, в Итоговой оценочной ведомости также указывается общий балл, начисленный по каждому критерию, и общая сумма баллов.

### **Схема начисления баллов (Marking Scheme)**

Критерии, по которым оценивается конкурсное задание в соответствии с регламентом WSI на основании критериев оценки, указанных в Техническом описании.

### **Нагрудный знак за выдающиеся достижения (Medallion for Excellence)**

Участники, набравшие 500 и более баллов, но не получившие медаль, получают Нагрудный знак за выдающиеся достижения.

### **Организация-участница (Member)**

Орган, представляющий профессиональное обучение и подготовку кадров какой-либо страны/региона, в области торговли, услуг и промышленности, признанный Организатором. Это орган, который вступает в WSI и получает признание как организация-участник из такой страны/региона.

### **Поддержка организаций-участниц (Member Support)**

На чемпионате «WorldSkills», поддержка представителей стран-участниц входит в обязанности Секретариата «WorldSkills International». В основном это оказание помощи Официальным делегатам и Техническим делегатам по всем аспектам, непосредственно не связанным с чемпионатом (размещение, организация поездок, мероприятия и т.п.). Секретариат также отвечает за организацию собраний «WorldSkills International».

### **Модульная оценка (Modular Marking)**

Система начисления баллов, при которой сегменты, или «модули», конкурсного задания оцениваются по мере выполнения, а не всё конкурсное задание оценивается по окончании конкурса.

### **Модульное конкурсное задание (Modular Test Project)**

Конкурсное задание, разбитое на модули или ступени, которые можно оценивать по мере выполнения.

### **Модуль (Module)**

Раздел конкурсного задания. Модуль может представлять собой фазу общего конкурсного задания, или же отдельный проект.

### **Оценка объективных показателей (Objective Marking)**

Оценка критериев, поддающихся измерению, не зависящая от мнения судьи. Часто такая оценка может быть выполнена посредством замеров.

### **Ведомость оценки объективных показателей (Objective Marking Form)**

Ведомость, используемая для оценок объективных показателей.

### **Наблюдатель (Observer)**

Наблюдатели это зрители, получившие официальный пакет. У них отсутствует особый статус.

### **Официальный делегат (Official Delegate)**

Организацию-участницу представляет Официальный или Технический делегат. Стратегический комитет состоит из Официальных делегатов. Генеральная Ассамблея состоит из Официальных делегатов и Технических делегатов, представляющих Участников организации.

### **Официальный наблюдатель (Official Observer)**

Официальные наблюдатели – важные лица участвующей страны-региона, обладающие правом доступа к собраниям WSI и специальным мероприятиям Организатора чемпионата.

### **Пункт (Point)**

Результат, присуждаемый после стандартизации всех оценок по средней шкале в 500 пунктов. Цель стандартизации баллов состоит в том, чтобы можно было проводить сравнение разных профессиональных навыков. Участник, чей общий балл равен среднему баллу для всех участников в их профессиональном конкурсе, получает ровно 500 пунктов по стандартизованной шкале.

### **Президент (President)**

Лицо из участвующей в чемпионате страны/региона, избираемое большинством голосов Генеральной Ассамблеи на пост главы организации сроком на 4 года. Президент является председателем Генеральной Ассамблеи и Совета директоров.

### **Оценка (Score)**

Оценка одним из членов Жюри субъективного «аспекта суб-критерия». Оценка составляет от 1 до 10. Присуждаемый балл высчитывается исходя из оценок, поставленных группой из пяти (в исключительных случаях, 3 или 4) Экспертов.

### **Сектор (Sector)**

Профессиональные конкурсы группируются вместе по 6 секторам, отражающим секторы глобальной экономики: Транспорт и логистика, Строительные технологии/строительство, Производственные и инженерные технологии, Информационные и коммуникационные технологии, Творческие профессии и мода, Социальные и персональные услуги.



### **Конкурс навыков (Skill competition)**

Конкурс индивидуальных навыков по каждой области мастерства, профессии и технологии.

### **Оргкомитет чемпионата (Skill Management Team)**

Группа, отвечающая за управление ходом профессионального конкурса. В Оргкомитет чемпионата входят: Председатель жюри, Главный эксперт и Заместитель Главного эксперта.

### **«Дорожная карта» проведения чемпионата (Skill Management Plan)**

Оргкомитет чемпионата подготавливает «Дорожную карту» чемпионата, где изложено планирование, расписание и задачи, необходимые для проведения чемпионата, от «периода до начала чемпионата» до «завершения чемпионата». «Дорожные карты» составляются при помощи онлайн-инструмента, расположенного на странице по адресу <http://smp.worldskills.org>.

### **«Пакет оценки навыков» (Skill Marking Box)**

Пакет материалов, относящихся к чемпионату, по каждой компетенции. Сюда входит «Конкурсная папка», плакаты, Заявление о профессиональной добросовестности персонала по обеспечению качества, Правила проведения чемпионата (1 экземпляр), Коммуникационная карта конкурсанта (1 на конкурсанта).

### **Стратегический комитет (Strategy Committee)**

Стратегический комитет состоит из Официальных делегатов. Председателем комитета является Вице-президент по стратегическим вопросам. Комитет встречается по его приглашению. Комитет исполняет рефлективную роль и работает над вероятными стратегиями и способами осуществления задач и целей WSI. Стратегический комитет подчиняется Совету директоров и Генеральной Ассамблее через ее Председателя.

### **Оценка субъективных показателей (Subjective Marking)**

Система оценки, где баллы начисляются в зависимости от мнения Эксперта относительно того, удовлетворяет ли задание критериям.

### **Ведомость оценки субъективных показателей (Subjective Marking Form)**

Ведомость, используемая для оценок субъективных показателей.

### **Руководитель группы (Team Leader)**

Руководители групп это лица, которых избирают Организации-участницы, и которые взаимодействуют с конкурсантами в ходе чемпионата «WorldSkills».

### **Командный конкурс (Team Skill)**

Конкурс по специальности, где команда состоит из двух или более участников.

### **Технический комитет (technical Committee)**

Технический комитет состоит из Технических делегатов. Председателем Технического комитета является Вице-президент по техническим вопросам, по приглашению которого происходят собрания комитета. Комитет занимается всеми техническими и организационными вопросами, относящимися к чемпионату «WorldSkills».

Технический комитет подчиняется Совету директоров и Генеральной Ассамблее через ее Председателя.

### **Технический делегат (Technical Delegate)**

Страну-участницу представляют Официальный делегат и Технический делегат. Технический комитет состоит из Технических делегатов. Генеральная Ассамблея состоит из Официальных делегатов и Технических делегатов, представляющих Страны-участницы организации.

### **Техническое описание (Technical Description)**

Для каждой области профессионального мастерства существует Техническое описание, определяющее следующие аспекты: название области профессионального мастерства, подробное описание компетенции и диапазон работ, разработку, выбор, выверку, внесение изменений (при необходимости) и обнародование Конкурсного задания, ход чемпионата, отраслевые требования техники безопасности. В Техническом описании указаны материалы и оборудование, предоставляемые участниками и Экспертами, определены запрещенные материалы и оборудование. В Техническом описании также могут приводиться примеры планировки мастерских (обычно по предыдущим чемпионатам). В Техническом описании не указываются материалы и оборудование, которые предоставляет Организатор конкурса, т.к. они указываются в Инфраструктурном списке. Также тут приводятся параметры оценки и информация по самодостаточности.

### **Технический директор (Technical Director)**

Технический директор отвечает за управление подготовкой и проведением профессиональных конкурсов в тесном сотрудничестве с Председателем и Вице-председателем Технического комитета, Организатором чемпионата, Секретариатом и Техническим комитетом.

### **Технический наблюдатель (Technical Observer)**

Технические наблюдатели это Начальники мастерских для следующего чемпионата «WorldSkills». Их аккредитация позволяет им посещать рабочие места конкурса по своей специальности, для получения опыта. Одна специальность может быть представлена только одним Техническим наблюдателем.

### **Техническая рабочая группа (Technical Working Group)**

Подкомитет Технического комитета, Техническая рабочая группа работает над проектами и заданиями, полученными ею от Технического комитета и/или Совета директоров.

### **Конкурсное задание (Test Project)**

По каждой специальности, участвующей в чемпионате, существует конкурсное задание. Это работа, которую необходимо выполнить конкурсанту, чтобы продемонстрировать свои умения. В Техническом описании описаны компетенции, диапазон работ, формат и структура, разработка, выверка, выбор, обнародование и внесение изменений (по необходимости) в конкурсное задание. На выполнение каждого конкурсного задания отводится 15-22 часов рабочего времени, в течение 4 дней чемпионата. Конкурсное задание разработано так, чтобы участники смогли продемонстрировать навыки, указанные в Техническом описании. Конкурсное задание

должно позволять Жюри проводить различия между конкурсантами, обеспечив хороший диапазон оценок. В то же самое время, требования к пространству, инфраструктуре и ресурсам должны быть сведены к минимуму.

**30% изменение конкурсного задания (Test Project 30% Change)**

Если конкурсное задание выдается участникам заранее, Эксперты обязаны внести в это задание как минимум 30% изменений, оставаясь в рамках требований к оборудованию и материалам, которые предоставляются Организатором чемпионата.

**Площадка проведения соревнований (Workshop)**

Место проведения конкурса по специальности. Площадка включает в себя рабочие места участников конкурса, офисы Экспертов, хранилища и т.п.

**Начальник мастерской (Организатор) (Workshop Supervisor)**

Лицо с необходимой квалификацией и опытом в своей специальности. Назначается Организатором конкурса для руководства и обеспечения площадки проведения соревнований и для помощи Экспертам.

**Рабочее место (Workstation)**

Участок или станция, где участник конкурса работает на Площадке проведения соревнований.

**Чемпион «WorldSkills» (WorldSkills Champion)**

Любой конкурсант, принимавший участие в чемпионате «WorldSkills» на международном уровне, это Чемпион «WorldSkills».

**Чемпионат «WorldSkills» (WorldSkills Competition)**

Чемпионат «WorldSkills» включает в себя все отдельные конкурсы по специальностям, церемонии открытия и закрытия, программы WSI.